

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 374



Anul 54

Ediția în limba română

Comunicări și informări

22 decembrie 2011

Număr de referință

Cuprins

Pagina

I Rezoluții, recomandări și avize

AVIZE

Comisia Europeană

2011/C 374/01	Avizul Comisiei din 21 decembrie 2011 privind proiectul de eliminare a materiilor radioactive provenite de la reactorul EPR de la Penly (unitatea 3), situat în Franța, în conformitate cu articolul 37 din Tratatul Euratom	1
2011/C 374/02	Avizul Comisiei din 21 decembrie 2011 privind proiectul de eliminare a materiilor radioactive provenite de la noile instalații de gestionare a deșeurilor cu nivel scăzut de radioactivitate situate în apropierea amplasamentului nuclear autorizat Dounreay din Scoția, Regatul Unit, în conformitate cu articolul 37 din Tratatul Euratom	3

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2011/C 374/03	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.6429 – Hyundai Motor Company/Hyundai Motor Deutschland/Automobiles Hyundai France/FAAP/FEA) ⁽¹⁾	5
---------------	---	---

RO

Preț:
3 EUR⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

Număr de referință	Cuprins (continuare)	Pagina
2011/C 374/04	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.6437 – Enterprise Holding/Citer) ⁽¹⁾	5

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2011/C 374/05	Rata de schimb a monedei euro	6
---------------	-------------------------------------	---

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2011/C 374/06	Informație din partea Spaniei cu privire la implementarea Directivei 2008/68/CE a Parlamentului European și a Consiliului	7
2011/C 374/07	Informații legate de „lista compilată” a listelor sigure ale statelor membre, astfel cum a fost notificată prin Decizia 2009/767/CE a Comisiei	8

V Anunțuri

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

Comisia Europeană

2011/C 374/08	Cerere de propuneri EAC/01/12 – Programul „Tineretul în acțiune” 2007-2013	9
2011/C 374/09	Apel pentru propuneri privind acțiuni în domeniul energiei în cadrul Programului „Energie Inteligentă – Europa” [Decizia nr. 1639/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 310, 9.11.2006, p. 15)]	14



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

I

(Rezoluții, recomandări și avize)

AVIZE

COMISIA EUROPEANĂ

AVIZUL COMISIEI

din 21 decembrie 2011

privind proiectul de eliminare a materiilor radioactive provenite de la reactorul EPR de la Penly (unitatea 3), situat în Franța, în conformitate cu articolul 37 din Tratatul Euratom

(Numai textul în limba franceză este autentic)

(2011/C 374/01)

Evaluarea de mai jos se efectuează în conformitate cu dispozițiile Tratatului Euratom, fără a aduce atingere oricăror evaluări suplimentare efectuate în conformitate cu Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene sau obligațiilor care decurg din acesta și din legislația secundară.

La 15 aprilie 2011, Comisia Europeană a primit din partea guvernului francez, în conformitate cu articolul 37 din Tratatul Euratom, datele generale privind proiectul de eliminare a materiilor radioactive provenite de la reactorul EPR de la Penly (unitatea 3), situat în Franța.

Pe baza acestor date și a informațiilor suplimentare prezentate de reprezentanți ai guvernului francez în cadrul reuniunii grupului de experți din 28 și 29 septembrie 2011, Comisia a formulat următorul aviz:

1. distanța dintre amplasament și cel mai apropiat stat membru este de 106 km în cazul Regatului Unit și de 139 km în cazul Belgiei;
2. în condiții normale de funcționare, evacuarea efluenților lichizi și gazoși nu poate cauza o expunere a populației unui alt stat membru care să fie semnificativă din punct de vedere al sănătății;
3. deșeurile radioactive solide vor fi depozitate temporar în cadrul amplasamentului înainte să fie transferate ulterior în instalații de depozitare definitivă autorizate de guvernul francez. Combustibilul uzat va fi depozitat temporar în cadrul amplasamentului, în așteptarea transportului ulterior la uzina de reprocesare de la Haga;
4. în cazul unei scurgeri neprevăzute de efluenți radioactivi, care ar putea rezulta în urma unui accident de tipul și amploarea avute în vedere în datele generale, dozele pe care populația din alt stat membru le-ar putea primi nu ar fi semnificative din punctul de vedere al sănătății.

În concluzie, Comisia consideră că punerea în aplicare a proiectului de eliminare a materiilor radioactive sub orice formă, provenite de la reactorul EPR de la Penly (unitatea 3), situat în Franța, nu poate provoca, nici în timpul funcționării normale și nici în cazul unui accident de tipul și amploarea avute în vedere în datele generale, o contaminare radioactivă semnificativă din punctul de vedere al sănătății, a apei, a solului sau a spațiului aerian ale unui alt stat membru.

Adoptat la Bruxelles, 21 decembrie 2011.

Pentru Comisie
Günther OETTINGER
Membru al Comisiei

AVIZUL COMISIEI**din 21 decembrie 2011**

privind proiectul de eliminare a materiilor radioactive provenite de la noile instalații de gestionare a deșeurilor cu nivel scăzut de radioactivitate situate în apropierea amplasamentului nuclear autorizat Dounreay din Scoția, Regatul Unit, în conformitate cu articolul 37 din Tratatul Euratom

(Numai textul în limba engleză este autentic)

(2011/C 374/02)

Evaluarea de mai jos se efectuează în conformitate cu dispozițiile Tratatului Euratom, fără a aduce atingere nici evaluărilor suplimentare efectuate în conformitate cu Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și nici obligațiilor care decurg din acesta și din legislația secundară.

La 29 iunie 2011, Comisia Europeană a primit din partea Guvernului Regatului Unit, în conformitate cu articolul 37 din Tratatul Euratom, datele generale privind proiectul de eliminare a materiilor radioactive provenite de la noile instalații de gestionare a deșeurilor cu nivel scăzut de radioactivitate situate în apropierea amplasamentului nuclear autorizat Dounreay din Scoția, Regatul Unit.

Pe baza acestor date și a informațiilor suplimentare solicitate de Comisie la 11 iulie 2011 și furnizate de autoritățile din Regatul Unit la 25 august 2011 și în urma consultării grupului de experți, Comisia emite următorul aviz:

1. Distanța dintre noile instalații de gestionare a deșeurilor cu nivel scăzut de radioactivitate și cel mai apropiat punct situat pe teritoriul altui stat membru, în acest caz, Irlanda, este de aproximativ 600 km.
2. În timpul perioadei operaționale a noilor instalații de gestionare a deșeurilor cu nivel scăzut de radioactivitate:

- deșeurile radioactive vor fi depuse în noile instalații de gestionare a deșeurilor cu nivel scăzut de radioactivitate fără intenția de a fi recuperate;
- noile instalații de gestionare a deșeurilor cu nivel scăzut de radioactivitate nu vor face obiectul autorizației de evacuare a efluenților radioactivi lichizi și gazoși. În condiții normale de funcționare, nu vor fi eliberate gaze și lichide radioactive din noile instalații de gestionare a deșeurilor cu nivel scăzut de radioactivitate. În condiții normale de funcționare, noile instalații de gestionare a deșeurilor cu nivel scăzut de radioactivitate nu ar fi de natură să afecteze sănătatea populației din alt stat membru;
- în cazul unei scurgeri neprevăzute de efluenți radioactivi, care ar putea rezulta în urma unor accidente de tipul și amploarea avute în vedere în datele generale, dozele pe care populația din alt stat membru le-ar putea primi nu ar fi semnificative din punctul de vedere al sănătății.

3. După perioada operațională a noilor instalații de gestionare a deșeurilor cu nivel scăzut de radioactivitate:

Măsurile preconizate pentru închiderea definitivă a noilor instalații de gestionare a deșeurilor cu nivel scăzut de radioactivitate, astfel cum sunt descrise în datele generale, oferă asigurări cu privire la validitatea pe termen lung a concluziilor de la punctul 2 de mai sus.

În concluzie, Comisia consideră că punerea în aplicare a proiectului de eliminare a materiilor radioactive sub orice formă, provenite din noile instalații de gestionare a deșeurilor cu nivel scăzut de radioactivitate situate în apropierea amplasamentului nuclear autorizat Dounreay din Scoția, Regatul Unit, pe durata perioadei operaționale normale și după închiderea definitivă a acestora, precum și în cazul accidentelor de tipul și amploarea celor avute în vedere în datele generale, nu poate provoca o contaminare radioactivă a apei, a solului sau a spațiului aerian ale unui alt stat membru.

Adoptat la Bruxelles, 21 decembrie 2011.

Pentru Comisie

Günther OETTINGER

Membru al Comisiei

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.6429 – Hyundai Motor Company/Hyundai Motor Deutschland/Automobiles
Hyundai France/FAAP/FEA)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2011/C 374/03)

La data de 16 decembrie 2011, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32011M6429. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.6437 – Enterprise Holding/Citer)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2011/C 374/04)

La data de 15 decembrie 2011, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
 - în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32011M6437. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.
-

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

21 decembrie 2011

(2011/C 374/05)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb
USD dolar american	1,3054	AUD dolar australian	1,2943
JPY yen japonez	101,66	CAD dolar canadian	1,3422
DKK coroana daneză	7,4339	HKD dolar Hong Kong	10,1578
GBP lira sterlină	0,83230	NZD dolar neozeelandez	1,6987
SEK coroana suedeză	9,0021	SGD dolar Singapore	1,6927
CHF franc elvețian	1,2190	KRW won sud-coreean	1 502,28
ISK coroana islandeză		ZAR rand sud-african	10,6929
NOK coroana norvegiană	7,7520	CNY yuan renminbi chinezesc	8,2734
BGN leva bulgărească	1,9558	HRK kuna croată	7,5168
CZK coroana cehă	25,618	IDR rupia indoneziană	11 841,23
HUF forint maghiar	302,38	MYR ringgit Malaiezia	4,1362
LTL litas lituanian	3,4528	PHP peso Filipine	56,977
LVL lats leton	0,6965	RUB rubla rusească	41,4525
PLN zlot polonez	4,4568	THB baht thailandez	40,820
RON leu românesc nou	4,3063	BRL real brazilian	2,4223
TRY lira turcească	2,4594	MXN peso mexican	18,0666
		INR rupie indiană	68,7750

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Informație din partea Spaniei cu privire la implementarea Directivei 2008/68/CE a Parlamentului European și a Consiliului

(2011/C 374/06)

În conformitate cu articolul 1 alineatul (4) litera (b) din Directiva 2008/68/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 septembrie 2008 privind transportul interior de mărfuri periculoase ⁽¹⁾, Regatul Spaniei a transmis Comisiei următoarele informații:

- Pentru a evita zone foarte populate și rute care pot să nu fie sigure în toate condițiile meteorologice, Spania a decis să stabilească cerințe în ceea ce privește utilizarea rutelor prescrise pentru transportul rutier al mărfurilor periculoase. Utilizarea rutei celei mai scurte este recomandată pentru a reduce la minimum pericolul pe care îl poate prezenta transportul.
- Mai multe informații privind rutele prescrise și restricțiile conexe sunt disponibile la:
 - <http://www.boe.es/boe/dias/2011/01/05/pdfs/BOE-A-2011-211.pdf>
 - <http://www.boe.es/boe/dias/2011/01/11/pdfs/BOE-A-2011-550.pdf>
 - http://www20.gencat.cat/docs/transit/Documents/normatives_i_legislacio_nou/legislacio/resolucio_INT_904_2011_cast.pdf

⁽¹⁾ JO L 260, 30.9.2008, p. 13.

Informații legate de „lista compilată” a listelor sigure ale statelor membre, astfel cum a fost notificată prin Decizia 2009/767/CE a Comisiei

(2011/C 374/07)

Valorile de control menite a asigura integritatea și autenticitatea „listei compilate” a Comisiei, care înglobează listele sigure ale statelor membre astfel cum sunt transmise către Comisie, în temeiul articolului 2 alineatul (3) din Decizia 2009/767/CE ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2010/425/UE ⁽²⁾, au fost publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* C 45 din 23 februarie 2010 ⁽³⁾.

Au fost actualizate valorile aferente certificatului care sprijină conexiunea securizată TLS/SSL pentru publicarea versiunii lizibile de către om a „listei compilate” în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* C 57 din 9 martie 2010 ⁽⁴⁾.

Valorile de control aferente certificatului care sprijină semnătura electronică a versiunii procesabile pe calculator a „listei compilate” se actualizează prin prezentul document cu valori de control aferente unui nou certificat care poate fi utilizat de Comisie pentru a semna electronic versiunea procesabilă pe calculator a „listei compilate”. Cele două certificate nu sunt aplicabile simultan.

Certificatul care sprijină semnătura electronică a versiunii procesabile pe calculator a „listei compilate” poate fi autentificat prin intermediul uneia dintre următoarele valori (*digest*):

1. fie valoarea publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* C 45 din 23 februarie 2010:

- Valoare de control (Hex) SHA-256: d5 49 51 fe bb c5 9d 2c 2e c0 1a cc d9 2c cd 8c 9d 2c 74 44 c2 e5 51 ba 7e c0 de 62 2c 74 14 8c
- Valoare de control (Hex) SHA-1: 66 0c bd 62 c4 2e a2 8d 8b 98 37 54 bb e7 b1 4a 86 4e 01 64
- Valoare de control (Baza 64) SHA-256: 1UIR/rvFnSwuwBrM2SzNjJ0sdETC5VG6fsDeYix0FIw=
- Valoare de control (Baza 64) SHA-1: Zgy9YsQuoo2LmDdUu+exSoZOAWQ=

2. fie valoarea de control (nouă):

- Valoare de control (Hex) SHA-256: 5d 39 e8 f1 16 69 50 e9 97 38 32 ad 26 6f 06 74 2c c4 a9 48 48 69 df 61 ef cb 84 9d b2 fc 60 4a
- Valoare de control (Hex) SHA-1: a8 4e 18 97 24 1f 85 c5 55 d0 3f 48 f5 a1 95 d6 3c 6a a6 5b
- Valoare de control (Baza 64) SHA-256: XTno8RZpUOmXODKtJm8GdCzEqUhlad9h78uEnbL8YEo=
- Valoare de control (Baza 64) SHA-1: qE4YlyQfhcVV0D9I9aGV1jxqpls=

Autenticitatea și integritatea „listei compilate” trebuie verificate înainte de utilizare. Răspunderea și responsabilitatea pentru conținutul listelor naționale sigure revin exclusiv statelor membre și nu Comisiei.

⁽¹⁾ Decizia 2009/767/CE a Comisiei din 16 octombrie 2009 de stabilire a unor măsuri de facilitare a utilizării procedurilor prin mijloace electronice prin intermediul „ghișeelelor unice” în temeiul Directivei 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind serviciile în cadrul pieței interne (JO L 299, 14.11.2009, p. 18).

⁽²⁾ Decizia 2010/425/UE a Comisiei din 28 iulie 2010 de modificare a Deciziei 2009/767/CE în ceea ce privește crearea, păstrarea și publicarea listelor sigure referitoare la prestatorii de servicii de certificare supravegheați/acreditați de statele membre (JO L 199, 31.7.2010, p. 30).

⁽³⁾ JO C 45, 23.2.2010, p. 16.

⁽⁴⁾ JO C 57, 9.3.2010, p. 15.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

COMISIA EUROPEANĂ

Cerere de propuneri EAC/01/12 – Programul „Tineretul în acțiune” 2007-2013

(2011/C 374/08)

INTRODUCERE

Prezenta cerere de propuneri se bazează pe Decizia nr. 1719/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽¹⁾ din 15 noiembrie 2006 de instituire a programului „Tineretul în acțiune” pentru perioada 2007-2013, denumit în continuare „programul Tineretul în acțiune”. Condițiile detaliate ale prezentei cereri de propuneri figurează în Ghidul programului „Tineretul în acțiune” (2007-2013) publicat pe site-ul internet Europa (a se vedea punctul VIII). Ghidul programului constituie parte integrantă din prezenta cerere de propuneri.

I. Obiective și priorități

Obiectivele generale expuse în decizia de instituire a programului Tineretul în acțiune sunt următoarele:

- promovarea cetățeniei active în rândul tinerilor, în general, și a cetățeniei lor europene, în particular;
- dezvoltarea solidarității și promovarea toleranței între tineri, în special în vederea consolidării coeziunii sociale în Uniunea Europeană;
- favorizarea înțelegerii reciproce între tinerii din diferite țări;
- contribuția la îmbunătățirea calității sistemelor de sprijinire a activităților tinerilor și a capacității organizațiilor din cadrul societății civile în domeniul tineretului;
- promovarea cooperării europene în domeniul tineretului.

Aceste obiective generale vor fi puse în aplicare la nivelul proiectului luând în considerare următoarele priorități permanente:

- cetățenia europeană;
- participarea tinerilor;
- diversitatea culturală;
- incluziunea tinerilor cu mai puține oportunități.

⁽¹⁾ JO L 327, 24.11.2006, p. 30.

Pe lângă prioritățile permanente menționate anterior, prioritățile anuale pot fi stabilite pentru programul Tineretul în acțiune și comunicate pe site-ul internet al Comisiei, al Agenției executive și pe site-urile internet ale agențiilor naționale.

Pentru 2012, prioritățile anuale sunt următoarele:

- proiecte care vizează să promoveze angajamentul tinerilor spre o creștere mai favorabilă incluziunii și în special:
 - proiecte care abordează aspectele șomajului în rândul tinerilor și/sau care vizează stimularea mobilității și a participării active a tinerilor șomeri în societate. O prioritate importantă va fi plasată prin acțiunile programului de a asigura accesul tinerilor șomeri la toate oportunitățile pe care le oferă;
 - proiecte care vizează aspectele sărăciei și ale marginalizării și care încurajează sensibilizarea tinerilor și angajamentul de a remedia aceste probleme pentru o societate mai favorabilă incluziunii. În acest context, un accent special va fi pus cu preponderență pe incluziunea tinerilor emigranți, a tinerilor cu handicap și, după caz a tinerilor de etnie romă;
- proiecte care stimulează spiritul de inițiativă al tinerilor, creativitatea și spiritul antreprenorial, șansele de angajare, în special prin inițiative ale tinerilor;
- proiecte care promovează comportamente sănătoase, în special prin promovarea practicării activităților în aer liber și a sportului de masă, ca mijloace pentru a promova un stil de viață sănătos și pentru a încuraja incluziunea socială și participarea activă a tinerilor în societate;
- proiecte care vizează sensibilizarea și mobilizarea tinerilor cu privire la provocările globale în domeniul mediului și schimbările climatice ca mijloace de încurajare a dezvoltării competențelor și comportamentelor ecologice în rândul tinerilor și tinerilor lucrători și a angajamentului acestora pentru o creștere mai durabilă.

II. Structura programului Tineretul în acțiune

Pentru a-și atinge obiectivele, programul Tineretul în acțiune prevede cinci acțiuni operaționale.

Prezenta cerere de propuneri privește sprijinirea următoarelor acțiuni și subacțiuni enumerate în continuare:

Acțiunea 1 – Tineret pentru Europa

Subacțiunea 1.1 – Schimburile de tineri (cu o durată de până la 15 luni): Schimburile care implică tineri oferă posibilitatea grupurilor de tineri din țări diferite să se întâlnească și să învețe despre cultura celorlalți. Grupurile planifică împreună schimbul de experiență alegând o temă de interes comun.

Subacțiunea 1.2 – Inițiative ale tinerilor (cu o durată de la 3 până la 18 luni): Această subacțiune susține proiecte de grup concepute la nivel local, regional și național. De asemenea, sprijină crearea de rețele alcătuite din proiecte similare din diferite țări, pentru a consolida dimensiunea europeană a acestora și pentru a spori cooperarea și schimburile de experiență între tineri.

Subacțiunea 1.3 – Proiecte de democrație participativă (cu o durată de la 3 până la 18 luni): Această subacțiune susține participarea tinerilor la viața democratică a comunității lor locale, regionale sau naționale și la nivel internațional.

Acțiunea 2 – Serviciul European de Voluntariat

Această acțiune sprijină participarea tinerilor la diverse forme de activități de voluntariat, atât în Uniunea Europeană, cât și dincolo de frontierele sale. În cadrul acestei acțiuni, tinerii iau parte individual sau în grupuri la activități voluntare fără scop lucrativ, neremunerate, care se desfășoară în altă țară decât cea în care au reședința (cu o durată de până la 24 de luni).

Acțiunea 3 – Tineretul în lume

Subacțiunea 3.1 – Cooperarea cu țările vecine Uniunii Europene (cu o durată de până la 15 luni): Această subacțiune sprijină proiecte cu țările vecine partenere, și anume schimburile de tineri și proiectele de formare profesională și de creare de rețele în domeniul tineretului.

Acțiunea 4 – Sisteme de sprijin pentru tineret

Subacțiunea 4.3 – Formarea și integrarea în rețea a persoanelor care lucrează în domeniul tineretului și în organizațiile de tineret (cu o durată de la 3 până la 18 luni): Această subacțiune sprijină în special schimburile de experiență, de cunoștințe specializate și de bune practici, precum și activitățile care pot facilita stabilirea de proiecte, parteneriate și rețele durabile și de înaltă calitate.

Acțiunea 5 – Sprijin pentru cooperarea europeană în domeniul tineretului

Subacțiunea 5.1 – Întâlniri între tineri și persoanele responsabile cu politica în domeniul tineretului (cu o durată de la 3 până la 9 luni): Această subacțiune sprijină cooperarea, seminariile și dialogul structurat între tineri, persoane care lucrează în domeniul tineretului și persoanele responsabile cu politica în domeniul tineretului.

III. Candidați eligibili

Candidaturile pot fi depuse de către:

- organizații fără scop lucrativ sau organizații neguvernamentale;
- organisme publice locale, regionale;
- grupuri informale de tineri;
- organisme care activează la nivel european în domeniul tineretului;
- organizații internaționale fără scop lucrativ;
- organizații cu scop lucrativ care organizează evenimente în domeniul tineretului, sportului sau culturii.

Candidații trebuie să aibă reședința legală într-o țară participantă la program sau într-o țară vecină parteneră din Balcanii de Vest.

Cu toate acestea, anumite acțiuni ale programului se adresează unei game mai limitate de promotori. Eligibilitatea promotorilor candidați este, prin urmare, definită în Ghidul programului în mod specific pentru fiecare acțiune/subacțiune.

IV. Țări eligibile

Programul este deschis participării următoarelor țări:

- (a) statele membre ale Uniunii Europene;
- (b) statele AELS care sunt părți la Acordul privind SEE, în conformitate cu dispozițiile acordului menționat (Islanda, Liechtenstein, Norvegia);
- (c) țările candidate care beneficiază de o strategie de preaderare, în conformitate cu principiile generale și cu termenii și condițiile generale stabilite prin acordurile-cadru încheiate cu aceste țări cu privire la participarea la programele Uniunii Europene (Turcia și Croația);
- (d) Elveția;
- (e) țările terțe care au semnat acorduri relevante în domeniul tineretului cu Uniunea Europeană.

Cu toate acestea, anumite acțiuni ale programului se adresează unei game mai limitate de țări. Eligibilitatea țărilor este, prin urmare, definită în Ghidul programului în mod specific pentru fiecare acțiune/subacțiune.

V. Criterii de atribuire

(i) subacțiunile 1.1, 1.2, 3.1, 4.3 și acțiunea 2:

- relevanța pentru obiectivele și prioritățile programului (30 %);
- calitatea proiectului și a metodelor propuse (50 %);
- profilul participanților și al promotorilor (20 %);

(ii) subacțiunea 1.3:

- relevanța pentru obiectivele și prioritățile programului (30 %);
- calitatea conceptului tematic (20 %);
- calitatea proiectului și a metodelor propuse (30 %);
- profilul și numărul participanților și al promotorilor (20 %);

(iii) subacțiunea 5.1:

- relevanța pentru obiectivele și prioritățile programului (20 %);
- relevanța pentru obiectivele politicii UE privind tineretul (20 %);
- calitatea proiectului și a metodelor propuse (40 %);
- profilul și numărul participanților și al promotorilor (20 %);

VI. Buget și durată

Programul are un buget general de 885 de milioane EUR pentru perioada 2007-2013. Bugetul anual este condiționat de decizia autorităților bugetare.

Buget prevăzut în 2012 pentru următoarele acțiuni și subacțiuni

Subacțiunea 1.1	Schimburi de tineri	34 711 300
Subacțiunea 1.2	Inițiative ale tinerilor	12 650 000
Subacțiunea 1.3	Proiecte ale tineretului pentru democrație	7 850 000
Acțiunea 2	Serviciul European de Voluntariat	59 066 000
Subacțiunea 3.1	Cooperarea cu țările vecine ale Uniunii Europene	12 592 000
Subacțiunea 4.3	Formarea și integrarea în rețea a persoanelor care lucrează în domeniul tineretului și în organizațiile de tineret	17 775 000
Subacțiunea 5.1	Întâlniri între tineri și persoanele responsabile cu politica în domeniul tineretului	6 779 000

VII. Termene-limită pentru depunerea cererilor

Cererea trebuie depusă în termenul-limită corespunzător datei de începere a proiectului. Pentru proiectele depuse la agențiile naționale există cinci *termene-limită* pe an:

Proiecte care încep între	Termen-limită pentru depunerea cererilor
1 mai și 31 octombrie	1 februarie
1 august și 31 ianuarie	1 mai
1 ianuarie și 30 iunie	1 octombrie

Pentru proiectele depuse la Agenția executivă există trei termene-limită pe an pentru depunerea cererilor:

Proiecte care încep între	Termen-limită pentru depunerea cererilor
1 august și 31 decembrie	1 februarie
1 decembrie și 30 aprilie	1 iunie
1 martie și 31 iulie	1 septembrie

VIII. Informații suplimentare

Se pot obține informații suplimentare din Ghidul programului „Tineretul în acțiune” disponibil pe următoarele site-uri internet:

<http://ec.europa.eu/youth>

http://eacea.ec.europa.eu/youth/index_en.htm

Apel pentru propuneri privind acțiuni în domeniul energiei în cadrul Programului „Energie Inteligentă – Europa” [Decizia nr. 1639/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 310, 9.11.2006, p. 15)]

(2011/C 374/09)

Agencia Executivă pentru Competitivitate și Inovare (EACI), prin prezenta, lansează un apel pentru propuneri pentru programul de lucru „Energie Inteligentă – Europa” 2012. Data-limită a apelului pentru propuneri este 8 mai 2012 pentru toate tipurile de acțiuni, cu excepția inițiativei Build Up Skills, care va avea date-limită diferite.

Informațiile privind condițiile apelului și orientarea participanților privind modalitatea de prezentare a propunerilor de proiecte sunt disponibile pe site-ul:

http://ec.europa.eu/energy/intelligent/call_for_proposals/index_en.htm

Helpdesk-ul programului „Energie Inteligentă – Europa” poate fi contactat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/energy/intelligent/contact/index_en.htm

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE A AELS

HOTĂRÂREA CURȚII

din 20 septembrie 2011

în cauza E-5/11

Autoritatea AELS de Supraveghere/Regatul Norvegiei

[Nerespectarea de către o parte contractantă a obligațiilor sale – Regulamentul (CE) nr. 1406/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 iunie 2002 de instituire a unei Agenții Europene pentru Siguranță Maritimă – Regulamentul (CE) nr. 1891/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind finanțarea multianuală a acțiunilor Agenției Europene pentru Siguranța Maritimă în domeniul combaterii poluării cauzate de nave, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1406/2002]

(2011/C 374/10)

În cauza E-5/11, Autoritatea AELS de Supraveghere/Regatul Norvegiei – CERERE de declarare a faptului că, prin neadoptarea măsurilor necesare pentru a face ca: (a) actul menționat la punctul 56o din capitolul V din anexa XIII la Acordul privind Spațiul Economic European [Regulamentul (CE) nr. 1406/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 iunie 2002 de instituire a unei Agenții Europene pentru Siguranță Maritimă], astfel cum a fost adaptat la Acordul privind SEE prin Protocolul 1 la acesta; și (b) actul menționat la punctul 56oa din capitolul V din anexa XIII la Acordul privind Spațiul Economic European [Regulamentul (CE) nr. 1891/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind finanțarea multianuală a acțiunilor Agenției Europene pentru Siguranța Maritimă în domeniul combaterii poluării cauzate de nave, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1406/2002], astfel cum a fost adaptat la Acordul privind SEE prin Protocolul 1 la acesta, să fie parte din ordinea sa juridică internă în termenul prevăzut, Regatul Norvegiei nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 7 din Acordul privind SEE, Curtea, alcătuită din judecătorii Carl Baudenbacher, președinte, Per Christiansen și Páll Hreinsson (judecător-raportor), a pronunțat o hotărâre în data de 20 septembrie 2011, al cărei dispozitiv prevede următoarele:

Prin prezenta, Curtea:

1. Declară că, prin neadoptarea măsurilor necesare pentru a face ca: (a) actul menționat la punctul 56o din capitolul V din anexa XIII la Acordul privind Spațiul Economic European [Regulamentul (CE) nr. 1406/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 iunie 2002 de instituire a unei Agenții Europene pentru Siguranță Maritimă], astfel cum a fost adaptat la Acordul privind SEE prin Protocolul 1 la acesta; și (b) actul menționat la punctul 56oa din capitolul V din anexa XIII la Acordul privind Spațiul Economic European [Regulamentul (CE) nr. 1891/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind finanțarea multianuală a acțiunilor Agenției Europene pentru Siguranța Maritimă în domeniul combaterii poluării cauzate de nave, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1406/2002], astfel cum a fost adaptat la Acordul privind SEE prin Protocolul 1 la acesta, să fie parte din ordinea sa juridică internă în termenul prevăzut, Regatul Norvegiei nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în conformitate cu articolul 7 din Acordul privind SEE.
 2. Dispune ca Regatul Norvegiei să suporte cheltuielile de judecată.
-

Acțiune introdusă la 19 octombrie 2011 de DB Schenker împotriva Autorității AELS de Supraveghere

(Cauza E-14/11)

(2011/C 374/11)

La data de 19 octombrie 2011, Schenker North AB, Schenker Privpak AB și Schenker Privpak AS (formând împreună „DB Schenker”), reprezentați de Jon Midthjell, avocat, Advokatfirmaet Midthjell AS, Grev Wedels plass 5, 0151 Oslo, Norvegia, au introdus o acțiune împotriva Autorității AELS de Supraveghere la Curtea de Justiție a AELS.

Solicitanții cer Curții de Justiție a AELS:

1. să anuleze decizia atacată în măsura în care prin respectiva decizie se refuză accesul la documente de inspecție în cauza 34250 (Norway Post/Privpak);
2. să ordone ca pârâtul și toți intervenienții să suporte costurile.

Situația de fapt și de drept și motivele invocate:

- solicitanții, Schenker North AB, Schenker Privpak AB și Schenker Privpak AS fac parte din DB Schenker, un grup internațional de servicii de expediere de mărfuri și de logistică, deținut de Deutsche Bahn AG. Întreprinderea Schenker North AB conduce activitățile grupului desfășurate pe uscat, pe mare și prin intermediul transportului feroviar în Norvegia, Suedia și Danemarca, inclusiv filialele Schenker Privpak AS și Schenker Privpak AB (denumite împreună „DB Schenker”);
- la 14 iulie 2010, Autoritatea AELS de Supraveghere a adoptat o decizie în cauza 34250 (Norway Post/Privpak), constatând că Norway Post a abuzat de poziția sa dominantă pe piața norvegiană de livrare de pachete între întreprinderi și consumatori în perioada 2000-2006. Solicitanții au introdus o acțiune în despăgubiri împotriva Norway Post pentru pierderile cauzate de încălcarea prevederilor legale. La 3 august 2010, solicitanții au prezentat o cerere de acces la documente în conformitate cu normele privind accesul la documente (denumite în continuare RAD) stabilite prin Decizia Autorității AELS de Supraveghere din 27 iunie 2008;
- prin scrisoarea din data de 16 august 2011, Autoritatea AELS de Supraveghere a respins cererea solicitanților de acces la documentele colectate în cursul unei inspecții la sediul Norway Post desfășurate între 21 și 24 iunie 2004. Solicitanții încearcă să conteste refuzul în temeiul articolului 36 SCA.

Reclamanții susțin că Autoritatea AELS de Supraveghere a încălcat drepturile întreprinderii DB Schenker de acces la documente în conformitate cu articolul 2 alineatul (1) din RAD:

- prin aplicarea greșită a excepției prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (b) din RAD privind confidențialitatea și integritatea personală;
 - prin aplicarea greșită a excepțiilor prevăzute la articolul 4 alineatul (2) din RAD privind interesele comerciale, inspecțiile și investigațiile și interesul public superior pentru divulgarea conținutului documentelor în cauză; și
 - a încălcat dreptul de acces parțial la documente prevăzut la articolul 4 alineatul (6) din RAD.
-

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

Curtea de justiție a AELS

2011/C 374/10	Hotărârea Curții din 20 septembrie 2011 în cauza E-5/11 – Autoritatea AELS de Supraveghere/Regatul Norvegiei [<i>Nerespectarea de către o parte contractantă a obligațiilor sale – Regulamentul (CE) nr. 1406/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 iunie 2002 de instituire a unei Agenții Europene pentru Siguranță Maritimă – Regulamentul (CE) nr. 1891/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind finanțarea multianuală a acțiunilor Agenției Europene pentru Siguranța Maritimă în domeniul combaterii poluării cauzate de nave, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1406/2002</i>].....	15
2011/C 374/11	Acțiune introdusă la 19 octombrie 2011 de DB Schenker împotriva Autorității AELS de Supraveghere (Cauza E-14/11)	16

Prețul abonamentelor în 2011
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititorii inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

RO